

# رېزىمانى بىنچىنەيى كوردىي

دكتور كەمال مىراودەلى

سەرەتايەك بۆ زامانناسىي ،  
دەنگناسىي ، دەنگسازىي ، وشەسازىي ،  
وشەناسىي ، رستەسازىي

بەرگى يەكەم

سەرەتايەك بۆ زامانناسىي و زامانى كوردىي

ئەكادىمىيەي خانى

لەندەن 2014

بەشى دووهم

سروشەت و سىمانتىكى زامان بە ئامازە بۆ زامانى كوردىي

لەم بەشەدا بە سەرنجدانى دياردەي زامان وەك ھەيە ھەندى روالەتى ئاسايى  
و نائاسايى زامان ديار دەكەين و وەك پىرسى عەقلى و فەلسەفى دەيانھارۋژىتىن  
تا خويئندەوار لە گۆشەنىگايەكى سروشەتىي و لە ھەمان كاتدا فەلسەفىي لە

رووداوی زمان وهک روژانه به کاری دینیت سهرنج بدات و بیرکردنه وهی بهاروژینیت . مه بهست ئه وهیه خویتهر زماناسیی وهک خولیایه کی ئه کادیمی وشکی دابراو له چالاکی زمانکاری خوی نه بینیت و له رهوشی پراکتیکه وه بو

رهوشی تیروانگهیی ههنگاو بنیت نهک به پیچه وانه وه . دواپی له به شیکی تردا سهرنجی هه ندی تیوری زماناسیی ده دهین که هه ول ده دن ئه و دیاردانه ی زمان روون بکه نه وه به تایبه تی بوچوونی ستراکتووری سو سیه-یی و بوچوونی ریژمانی به رهینی چۆمسی .

ئه وسا ئه و لکه زانستانه جایده کهینه وه و پیناسه ده کهین که تایبه تن به یان به شدارن له توژیینه وهی زماندا . ئه م به شه ده شی بو دوو یان سی مژار (مؤدیول) ی فی کردنی زماناسیی به کار بیت و له کو تایی هه ر مژاریکدا کو مه لی پرسیار بو پیداچوونه وه و تیگه یشتنی بابه ته که دنوو سین .

### مژاری یه که م : رسته سازی بیکوتایی

#### رسته سازی بیکوتایی

دیارترین و سهرنجراکیشتین تایبه تمه ندیی زمان ئه وهیه که ئه و توانسته زگماکیه بیسنوره ده دا به مروف که ژماره یه کی بیته ندازه و بیکوتایی هوی گه یاندن و تیگه یشتن له گه ل یه کتری واته رسته دروست بکات. گه رچی توانست و ژماره ی دروستکردنی رسته کان بی سنوره ئه و که ره سه ی بو به ره مه یثانی رسته به کار دی که وشه یه سنوورداره و هه ر زمانه له کاتیکی میژوویی دیاریکراودا ژماره یه کی سنوورداری وشه له ده ربرین و نووسیندا به کاردیتی. ههروه ها له مه ش سهرنجراکیشتنر ئه و نیشانه دهنگیانه ی که وشه شیان لی دروست ده بی واته پیته کانی زمان (ئه لفو بی) زور زیاتر سنووردارن

..

به لام مروف ئه و توانسته ی هه یه رسته ی بی ژمار به ره م بیثی . گه رچی له ده ره وه ئه و شتانه ی که نیشانه کان نیشانویتیان ده که ن واته شته کان و

بابه‌ته‌کان له سروشت و ژياندا له حالتی جياو ليکدا براو دان ، به‌لام له فیربوونی زمانی زگماکدا کهس پیوستی به‌وه نییه که وشه‌کان و رسته‌کان یه‌ک به‌یه‌ک فیر بی ، بو نمونه له شویتی : کانی ، دره‌خت ، ریگا ، هه‌تاو ، هه‌یه . توّ بوّ باسی نیازی خوّت یان گیرانه‌وه‌یه‌کی خوّت ، پیویست به‌وه نا‌کایه‌ک به‌یه‌ک بیر له‌و ره‌گه‌زانه یان بابه‌تانه بکه‌یه‌وه که گیرانه‌وه‌ک پیکدیتن . توّ بوّ نمونه ده‌لیی :

چوومه سهر کانیه‌که له بن دره‌ختی گوێزه‌که پالم دایه‌وه و سه‌یری دیمه‌نی کانیه‌که‌م له ژیر تیشکی هه‌تاودا ده‌کرد . به‌راستی روژیکی خوش بوو. جوانی سروشت خه‌نی کردم.

ئه‌مه تا بلّی رسته‌و ده‌برینیکی ئالۆزو پر له پیوه‌ندی ده‌نگسازی و وشه‌سازی و رسته‌سازین ، به‌لام ئیمه که ده‌بیسین بیر له هیچ ئه‌مانه نا‌که‌ینه‌وه هه‌ر وه‌کو چۆن بیژره‌که له دروستکردنی ئه‌م رسته‌دا بیر له هیچ ئه‌مانه نا‌کاته‌وه . ئیمه له ئاستی ماناسازیدا واته سیمانتیکدا گیرانه‌وه‌که ده‌بیسین که ئاستی هه‌ره ئالۆزی ره‌وشی زمانه. مرۆف ده‌توانی به‌هه‌زاران رسته‌ی ئاوا دروست بکات . ئه‌م به‌هره‌ی رسته‌سازیه‌ش هیچ لیکنانه‌وه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی و لوجیکی نییه . بوّ ئیمه‌ی مرۆف ئه‌و توانسته‌مان هه‌یه به‌لام هیچ زینده‌و نازیندوو‌یه‌کی تر نییه‌تی؟

## 2 - سنوورداری و ده‌وری بنچینه‌یی نیشانه‌کان

به‌هه‌رمه‌ندبوون له بیسنووری و بیکۆتایی تواناسازی (کۆمپیتینس ) سیستماتیکی و ستراکتووری رسته- دروستکردن ، بیژره‌ی زمان هه‌ر له ته‌مه‌نیکی زوووه‌وه، وه‌ک وتمان ، پشت به‌زه‌خیره‌یه‌کی سنوورداری وشه‌و ژماره‌یه‌کی زۆر سنوورداری نیشانه- ده‌نگیه‌کان ده‌به‌ستن . نیشانه ده‌نگیه‌کان هه‌م روّحی وشه‌و زمانن ، هه‌م ماله‌ ماتریاله‌که‌ین . واته وه‌ک ده‌نگ دیارده‌ی زمان موعجیزه‌یه‌کی روّحیه ، وه‌ک نیشانه‌و وشه‌و نووسراوی

سەر کاغەز و کتیب و ھۆبەکانی تری گەیاندن ، جیھانیکی ماددی بەرچاوو بەرکۆنترۆلی میکانیزمەکانی بەرھەمھێنانەووە زۆرکردن و گواستەووە گەیاندن و خەزەنکردنە . لە بەر ئەوھە دەنگ سەرھەکی و لەپیش و بریاردەرە، بە پێی گۆران لە زاری قسەکەران، چۆنیتی نیشانەکان و دیارکردنیاں وەک مۆرفیم یاں ئەلەمۆرف دەشی گۆرانی تیبکەوئ ، بەلام ھەر لە سنووری ژمارەییەکی دیاریکراودا دەمیننەووە کە پەیوەستە بە ژمارەیی پیتەکانی ئەلف و بی - وە . دیسان بە بی ئەوھە لە ئاستی ئۆنتۆلۆجی واتە فەلسەفەیی بووندا ، بزانی چۆن و بۆچی ، مەرفۆف تواناسازیی دروستکردنی ژمارەییەکی زۆرو ھەمیشە زیادبووی وشەیی لەو دەنگانە ھەییە ، لە وشەکانیش بیکۆتایی دەتوانین رستە دروست بکەین . دیارە ئیستا دەزانین کە وشە- بەرھەمھێنان دیاردەو پرۆسەییەکی میژووویی مەرفۆف و کۆمەلگایەکەو جیھانەکەییەتی . بەپێی زیندووویی زمان و دەسلاتی سیاسی و ئەرکی شارستانی زمان ، وشەکان ھەم زیاد دەکەن ، ھەم دەشی گۆران لە شیوھە بەکارھێنان و مانایاندا روو بدات . بەلام فۆنۆلۆجی زمان تا رادەییەکی زۆر وەک خۆی دەمینیتەووە.

### 3 - تاییەتمەندیی رستەسازیی

تاییەتمەندیی ھەر زمانیک لە شیوھە دەربەریی ئەو تواناسازییە زگماکییەیی رستەسازییادیە . سیماکانی زمان لە ریگەیی ئەو پێوھەندییە ریزمانییانەووە دەردەکەون کە لە رستەسازییدا خۆیان دەردەخەن . بۆیە رستەسازیی بەنچینەیی زمان و ریزمانە. وەک وتمان ئەوھە کە سەیر و سەرنجراکیشە ئەوھە کە منداڵ لە کاتیکدا لە سەرھەتای فیربوونی نووسینی زماندا ، پێویستی بەو دەبی نیشانەکانی ئەلف و بی و زۆر وشە یەک بە یەک فیر بی و دیارە زۆر وشەش جگە لە خیزان و کۆمەل لە ریگای کتیب و قوتابخانەووە فیر دەبی، پێویستی بەوھە نییە کە رستەکان یەک بە یەک فیر بی بەلکو لە ریگای توانستیکی زگماکیی و ئەوسا کۆمەلایەتییەووە ، بە پێی ریسایەکی سیستماتیکی ناوھوویی ، کە بەلای چۆمسیکی یەوھە حەشارگەیی یاساکی ریزمانیی ھەر نەتەوھەییەکن، دەتوانی وشەکان وەک ئامرازی ئاخوتن واتە رستەیی بیژومار

دهرپرئ . له و دیاردهی دهبرپینه زگماکییه دا ، تاییه تمه ندیی زمانه وانی هر زمانیک دهشی دیراسه بکهین و بدوژینه وه و وهک ریسا و ریوشوینی ئه و زمانه دهستیشانیان بکهین . بویه تو مارکردن و گرنگی دان به دیراسه کردنی زمانی قسه کردن و زاری گروو ناوچهی جیا له قوناعی میژوویی جیا جیادا یه کجار بایه خی میژوویی و شارستانی و زمانه وانی هه یه . گهر بو نمونه ئیستا ژماره یه کی زور تو ماری دهنگی قسه و مه ته ل و حیکایه تی ناوچه و زاره جیاوازه کانی کوردستانمان له سهره تای سهدی بیسته وه تا ئیستا هه بایه ، زه خیره یه کی یه کجار به نرخ ده بوون بو لیکۆلینه وه ی رهوش و پیشکوه وتنی زمانی کوردیی به هه موو زاره جیاوازییه کانیه وه ، به تاییه تی بو لیکۆلینه وه ی دیارده و رهوشی رسته سازی له زاره کاند.

ریساکانی ریژمان دوو به شن : چون نیشانه دهنگییه کان (دهنگسازه کان ، مؤرفیمه کان ) پیوه ندی پیکه وه دروست ده کهن و پیکه وه ده به سترینه وه بو دروستکردنی وشه ( ئه مه وشه سازی، مؤرفولوجی پی دهوترئ ) وهک وشه ی شار که له سنج دهنگسازئ : [ ش ، ا ، ر ] دروست بووه . ئه وسا چون وشه کان پیکه وه کۆده بنه وه یان کۆ ده کرینه وه بو دروستکردنی رسته ( ئه مه رسته سازی یان سینتاکس یان گرامه ری پی دهوترئ ) وهک : ئیمه دویتئ له شار بووین . ئه مه جووری ریژمان یان گراماتیکی هه ر زمانی بریار ده دا .

له م رسته دا : مناله که له ناو باوهشی دایکیدا خه وت .

زور له تاییه تمه ندییه کانی زمانی کوردی ده رده که ون . رهنگه ئه و تاییه تمه ندیانه هه ر هی زمانی کوردیی نه بن و زمانی دیکه ش هه بن هاوبه شییان بن ، ئه مه بواری دیراساتی بهرواردمان بو ده کاته وه . به لام شاره زا بوون له زمانی کوردیی و دیاریکردنی ناسکاره کان [ ئه و سیمایانه ی کاری ناساندنی زمانه که یان هه یه ] ته نیا به سهرنجدان و وه سف و شیکردنه وه ی هه زاران رسته ی ئاوی جوړاو جووری زاره کان ده توانرئ ئه نجام بدرئ . من جه ختم له سهر رسته سازی کرد به لام ده بی ئه و راستییه بزاین که وشه سازی به شیکه جه وه هری جیا نه بووه ی رسته سازیه ، پیوه ندی نیوان

وشه‌کان و به‌شه‌کانی رسته گۆرانی وشه‌سازی پهدا ده‌کا . به‌بئ ئه‌و گۆرانه مۆرفۆلۆجیانه رسته‌ی دروست پینکنايه و سیستمی ماناسازییش، سیمانتیک ، به دروستی ده‌رناکه‌وی .

تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی زمانی کوردی چین که له‌و رسته‌ی سه‌ره‌وه‌دا ده‌رده‌که‌ون؟  
تایبه‌تمه‌ندی سه‌ره‌کی ئه‌وه‌یه که وشه‌کان ئاوا ده‌رده‌که‌ون و ناتوانی به شیوه‌یه‌کی تر ، مه‌گه‌ر به‌هانه‌ی سیمانتیکی یان ریژمانی هه‌بئ، ریزبه‌ند بکری . هه‌ر ئه‌و وشه‌و نیشانانه به شیوه‌یه‌کی تر دابنئ هیچ مانایه‌کی رسته‌سازی و سیمانتیکیان نابئ : سه‌یری ئه‌مه‌بکه :

که ناو دایک له ی خهوت دا منال باوهش ه ی \*

\* { دانانی هیمای \* بۆ نیشانسانی ئه‌وه‌یه وشه‌سازییه‌ک یان رسته‌سازییه‌که نائاسایی به }

ئهمانه هه‌مان وشه‌و نیشانه یان مۆرفیمه‌کانی رسته‌ی سه‌ره‌وه‌ن به‌لام رسته دروست ناکه‌ن و به‌کسه‌ر کوردییژ ناریکی و بیسه‌روه‌یه‌ی و بیمانایی ئه‌و دارشتنه‌ی بۆ ده‌رده‌که‌وی . بۆ ئه‌وه‌ی رسته‌ی ساغ دروست بئ هه‌م وشه‌سازییه‌که هه‌م رسته‌سازییه‌که ده‌بئ به پینی ریسا زگماکیه‌کانی زمانه‌که بن

تۆ ده‌توانی رسته ساغه‌که به ئاسانی وه‌ک سیستمی تواناسازی زمانی خۆت به‌ره‌م بیئ به بی بیرکرنه‌وه‌و لیکدانه‌وه‌ی ریزبه‌ندی و سیستمی راست . به‌لام گه‌ر هه‌ر ئه‌و کۆمه‌له رسته‌ی سه‌ره‌وه‌ت بده‌مئ ، به بئ ئاگاداری رسته دروسته‌که‌ی یه‌که‌م ، و داوات لیکه‌م بیکه‌یته رسته‌یه‌کی دروست چه‌ند کات پئویست ده‌بئ تا سه‌رنجی وشه‌و ده‌نگسازه‌کان ده‌ده‌یت و وشه‌سازی و رسته‌سازی لۆجیکی دروستیان بۆ ده‌که‌یت ؟

واته تۆ به بی هوشیاری ئاساترو خیراترو خۆرسکتر ده‌توانی رسته‌که به دروستی ده‌برئ له‌وه‌ی گه‌ر وه‌ک پرۆژه‌یه‌کی هوشیارانه بیکه‌یت !!

ئەو رستەسازىيە لۆجىكىيە دروستە لە ناو خودى زماندا بەرجەستەيە و تۆ وەك  
بىژەريكى زگماكى زمانەكەت يان فيربوويەكى سەربەستى زمانىكى دىكە  
دەتوانى بى بيركردنەو بەكارى بىنى . بەلام ئەمە ماناى وا نىيە كە فيربوونى  
ريزمان پىويست نىيە و ئىمە هەموودەمى دەتوانىن رستەى ساغ بە تايبەتى لە  
نووسىندا بەرھەم بىنين . نا ، زمان زۆر ئالۆزو بە گريوگۆلەو هەميشە لە گۆران  
و پيشكەوتنىشدايە . بۆيە دەستنيشانكردنى ريساو ريوشوينى زمان بە شيوہەكى  
سىستىماتكى زانستى بۆ ناساندن و پاراستن و بۆ فيربوون و فيركردنى زمان  
مەرجىكى جەوھەريە .

كەسىكى بىنگانە كە بىھوى زمانى كوردى فير بى چۆن ئەو وشەو مۆرفىمانەى  
سەرھوہ دەكاتە رستەيەكى دروست؟ يان تۆ گەر شارەزايىيەكى زۆرت نەبى  
يان ريزمان نەزانى چۆن دەتوانى بىكەيتە رستەيەكى دروست بە پىي ئايدىالى  
رستەسازىيە زمانەكە ؟

ئەمە گرنگىيە تايبەتمەندىيە ريزمانى يان رستەسازىيە زمانى كوردى دەردەخا

## پرسىارو پىداچوونەوہى مژارى يەكەم

1. ماناى ئەم راگەياندنە لىك بەدوہ: نىشانە دەنگىيەكان هەم روچى وشەو  
زمانن ، هەم مائە ماتريالەكەين.

2. مەبەست لە رستەسازى بىكۆتايى چىيە؟

3. ئايا ئەم راگەياندنە دروستن يان ھەلە؟ بۆچى؟ روونى بكەو ..

1. دەنگەكانى زمان بىكۆتايى و بى سنوورن بەلام رستە سنووردارو پاياندارە؟

2. ناتوانىن ھىچ رستەيەك بە دروستى رىكخەين تا بىرى لى نەكەينەوہ ؟

3. منال پىت و وشە بە ئاسانتر و خۆرسكىتر فير دەبىت لە رستە؟

4. بۆ بابەتى زمانناسىيە لىكۆلئىنەوہى دەقى نووسراو لە ناسىنى زارەكان و

ويژەى زارىيە گرنگترە؟

5. ریزمان ته نیا پیوهندی نیوان وشه کانه و بنسازى ناوهوهی وشه به شیک نییه له ریزمان .

6. خیرا چاویک بهم وشانه دا بگیړه و مه زنده بکه ده توانیې چه ند جوړه رسته یان لی دروست بکه یت . هه ولّ بده بی نووسین یه کسه ر رسته کان بلّیت و کاتی وتیان دیاری بکه، دواپی هه ولّ بده رسته کان بنووسیت و کاته کان دیار بکه و بزانه کامیان ئاسانتره و خیراتره و لیکى بده وه چوڼ رسته ی کوردیې ته واوت لی دروستکردوون.. ده توانی ئامرازه کانی به ستنه وه (ه) یان (ی) زیاد بکه یت :

نمونه:

وهرز ، سال ، ترین ، خوښ ، بهار

ده توانین چوار رسته ی ریزمانیې / مانایې دروست لهم وشانه دروست بکه ین:

1 بهار خوښترین وهرزی ساله

2 خوښترین وهرزی سال بهاره .

3 خوښترین ساله وهرز بهاره .

4 بهار خوښترین ساله وهرزه .

1. ته ستیره ، پر ، زور ، ئاسمان ، جوان

2. کاروان ، تریفروشه کان ، درهنگ ، ئیواره ، دی ، نیو ، گه یشن

3. پیشره و ، کورادیه تی ، بیر ، خانی

4. قوول ، شیرین ، کوردی ، لی ، تا ، بیته وه ، ده بی ، تر ، زمان

5. دوو ، یه ک ، به ، نابج ، خودا



6. ئەم رستەيەي خوارەوہ لہ ہونراوہ ورگراوہ . بہ وردی سہرنجی بدوہ ئەو گرفتانہ دەستنیشان بکہ کہ روونکردنەوہی ریزمان و مانای رستہ کہ ئالۆز دەکەن:

دەستیکم پاچ ، دەستیکم خاچ  
گەرانەوہ ، گەرانەوہ  
شەیداکانی  
سەددام و ماچ

ئایا [ دەستیکم ماچ ، دەستیکم خاچ ] رستەيەکی تەواوی بی کردارہ؟  
ئایا مانای ئەوہ دەدات کہ دەستەکان پاچ و خاچن ؟ یان مانای تری ھەيە؟  
بە چ بەشیکي زمانەوانی مانای ئەم رستە روون دەبیتەوہ ؟

مژاری دووہم : پیناسەي بنەزمان و سەرەزمان و زمانناسی سۆسیہ  
۱ . پیناسەي بنەزمان و سەرەزمان

لہ کوردیدیا پیریزەيەک یان وتەيەکمان ھەيە دەلی سەری زمان و بنی زمانی  
فلان شتہ . بۆ کەسەي دەوتری کہ زۆر باسی شتیک بکات .

راستی گەر ئەم دوو وشە بگوینەوہ بۆ زمان [ نەک وەک پارچەگوشتەکہ  
بەلکو ] وەک ئاخاوتن ئەوہ زاراوہیەکی گرنگ و لەبارمان بەدەستەوہ دەدات  
کہ دەشیت تیۆرییەکی گرنگی زانستی زمانی وەک

**deep structure** ستراکتوری قوول

ی چۆمسی بەدەستەوہ بدات . سەری زمان و بنی زمان دیارہ دەبی نھینییەکی  
تیدا بیت . بنی زمان ئەو ئاخاوتنەش دەرەخا کہ بنە ، لہ ژیرەوہیە ، شاراوہیە  
بەلام ھەر خۆی دەرەخات . لہ ئاستی زانستی زماندا ھەر ئەم بیروکہ زۆر  
شت روون دەکاتەوہ . زۆربەي باس و خواسی پیشوومان ئەوہ بوو کہ منال ھەر  
لہ زووہوہ توانای رستەسازی بیکۆتایی ھەيە بە بی ئەوہی رستە بە رستە فیری  
ئەمە بی وەک چۆن بۆ پیت لہ سەرەتاوہ پیت لہ دواي پیت بیینیٹ و فیری

بیت و ، بۆ وشه‌سازیی وشه له دواى وشه ده‌بی بییسیت و فی‌ری بیت .  
ئیس‌تا ده‌مانه‌وی بزاین نه‌ینی توانستی رسته‌سازی چیه ؟

دیاره [چی] یه‌کان پرساری ئوتتۆلۆجین ( نه‌ینی بوون ) که قه‌ت ناتوانین  
وه‌لامیان بده‌ینه‌وه . به‌لام ده‌توانین وه‌لامی چۆن ؟ بده‌ینه‌وه . واته‌ دیارده‌یه‌ک  
به‌ شیوه‌یه‌کی زانستی وه‌سف بکه‌ین

ئایا له‌ روانگه‌ی زانسته‌وه‌ بنه‌زمان هه‌یه‌؟

جاری مه‌به‌ست له‌ سه‌ره‌زمان ئه‌و قسه‌و ئاخاوتنه‌یه‌ که به‌ زمان ده‌ری ده‌برین  
. ده‌لیی قسه‌یه‌کم له‌ سه‌ر زاره ، یان قسه‌یه‌کم دیته‌ سه‌ر زار ،  
فانی ده‌لی :

قسیم دیته‌ سه‌ر زاری ، ده‌لیم بیلیم و ناویرم  
له‌ باسی کورد و کرداری ، ده‌لیم بیلیم و ناویرم

مادام دیته‌ سه‌ر زار ئه‌وه‌ ده‌بی له‌ شویتیکه‌وه‌ بیته‌ سه‌ر زار ، بۆیه‌ کورد بنی  
زمانیشی داناوه ، به‌لام بنی زمان ده‌شی ته‌نی سه‌روینه‌ و میتافۆر بیت بۆ شتی  
قوولتر . ئه‌و که‌سه‌ی سه‌ری زمان و بنی زمانی باسی که‌سیک یان بابه‌تیکه  
ئه‌وه‌ کیشه‌یه‌کی سایکۆلۆجی ده‌رباره‌ی ئەمه‌ هه‌یه . به‌لام ئیمه‌ باسی ئەده‌ب  
ناکه‌ین . باسی زانست ده‌که‌ین ، باسی ئه‌و ره‌وش و دیاردانه‌ ده‌که‌ین که  
ده‌توانین به‌ زانستی واته‌ به‌پیی تیروانگه‌و پیناوه‌ی چه‌سپاو وه‌سفیان بکه‌ین .  
هاتنی قسه‌ له‌ بن زمانه‌وه‌ بۆ سه‌ر زمان ده‌شیت وه‌ک کارو پرۆسه‌یه‌کی  
فیزیکی وه‌سف بکه‌ین وه‌ک ئه‌وه‌ی چۆن ده‌نگه‌کان له‌ ژیر- را دین بۆ سه‌ر  
زمان : دوا‌ی ئەمه‌ له‌ بابه‌تی ده‌نگسازیدا روون ده‌که‌ینه‌وه‌ که‌ چۆن ده‌نگه‌کان  
به‌ به‌رپابوونی هه‌وا له‌ سییه‌کانه‌وه‌وه‌ هه‌لکشانی ئه‌و هه‌وا‌یه‌ به‌ ناو ریچکه‌ی  
ده‌نگیدا وه‌ک قورگ و گه‌روو و ناو زارو ددان و لووت و [ بن زمان و سه‌ر  
زماندا ] ئاخری ده‌ییت به‌ ده‌نگی ناسراو ، جیا کراوه ، به‌ فۆنیم . واته‌ له‌ ناو  
جه‌سته‌ی ناوه‌وه‌ی مرۆفدا ته‌کنۆلۆجیه‌کی ده‌نگسازى ته‌واو هه‌یه‌ که‌ ئەم  
پرۆسه‌ی هه‌تانه‌ ده‌نگ بۆ (سه‌ری زمان ) و ( بنی زمان ) و ده‌رچوونی له‌

دەمەوہ ئەنجام دەدات و بە ھۆی زانستی پێشکەوتووی دەنگناسییەوہ ئیمە دەتوانین زۆر بە وردەکارییەوہ وەسفی ئەو پرۆسەو ئەو تەکنۆلۆجییە بکەین . ئەوہی گەرنگەلە کوردیددا ئەوہیە کە زاراوہی زانستی دروست و تەواو بو ئەم مەبەستە بە کاریین .

تا ئێرە ( سەری زمان و بنی زمان ) بە مانا ئاساییە کە ی روون کرایەوہ . دەنگسازی وەک دوایی بو مان دەردە کەویت ئەوہ مان بو لیکدەداتەوہ چۆن دەنگ دروست دەبن ، وشەسازی ئەوہ مان بو لیکدەداتەوہ چۆن ئەو دەنگانە دەبن بە وشە . بەلام هیچ لیکدانەوہیە ک بو ئەو ہ نییە :

یە کەم : بو ئەو وشانە / نیشانانە مانایان ھە یە ؟  
دووہم : چۆن پیرزەو پیرستەو رستە لە وشەکان دروست دەکەین .  
بو کورد ( سەری زمان و بنی زمان ) ی ئاوا کردووہ بە فریزە . بو فانی دەتوانی بنووسی : قسێکم دیتە سەر زاری ، دەلیم بیلیم و ناویرم ، و ئەمە دەربڕینی کوردی ساغ بەرجەستەدە کات . توانای رستەسازی لە کوپوہ دیت و چۆن بەرجەستە دەیت ؟

ئەم پرسیارە دەمانباتە سەر ئاستیکی قولتر . ئاستی ستراکتووری قوللی چۆمسکی کە دوایی باسی دەکەین .

بو ئەم مەبەستە وەک زاراوا یە ک بنزمان و سەر زمان دەکەینە بنە زمان و سەرە زمان . ھەر لە پێشەکی ئەم کتیبەوہ گەرنگی وشە ی بن و بنە - م لە زمانی کوردیددا روون کردەوہ . مامۆستا مەسعود محەممەدیش وردە کاری گەرنگی زاراوہ سازی ( بن - بنە ) باس کردووہ . ( بنە ) بە مانای بوونی ژیرەوہ ، بوون لە ئاستیکی قولتر ، شاراوہ تر ، نادیارتر . کەوا یە ( بنە زمان ) شوینیکە لە بنی فیزیکی زمان بنترە ، شاراوہ ترە ، ئەو شوینە یە کە نھینی رستە سازی روون دەکاتەوہ . سەرە زمان زمانی سەر زمانە ، زمانی سەرەوہ ، ئەو زمانە ی بە ئاسایی دروستی دەکەین و دەبیسیین و دەینووسین و دەیخوینینەوہ بچ ئەوہی بیر لە پرۆسە ی ئالۆزو نھینی بەرھە مھینانی بکەینەوہ .

ئەم دوو زاراۋەيە كت و مت تيۆريە كەي چۆمىسكى – مان بۆ روون دە كەنەۋە .  
ئەو ستراككتورى قوول بەرامبەر ستراككتورى سەرەۋە بە كاردىتت.

## deep structure – surface structure

بەلام ستراككتورى قوول و سەرەۋە بۆ ھەموو شت لە دەرەۋەي زاماناسيىشدا  
دەبن ۋەك بۆ ۋەسفى بابەتى كۆمەلىي و ئابوورىي و ئايدىۋلۇجى..  
كوردىيە كەي ئىمە : بنەزمان و سەرەزمان ۋەك زاراۋەي تايەت بە زمان ،  
زاراۋەي دەرخەرى رەۋشى راستەقىنەي زامناسىي، پىشكەش دەكەن .

بنەزمان لە بنى زمان قوولترو رازدارترە.

باشە ئەۋە بە ھۆي تەكنۆلۇجى دەنگەۋە، ورد ورد بە دوای دەرھىنانى يان  
درچوواندى دەنگەكاندا لە سىستىمى دەنگىدا كەوتىن ، واتە كە بلىين (وان)  
دەتوانىن روونى بکەينەۋە چۆن سى دەنگى [ و ] و [ ا ] و [ ن ] ، وشەيەكى  
يەك بىرگەيى سەرەخۆ دروست دەكەن .

كە بلىين : چەتۆ خەلكى وان – ە.

ۋەك كورد دەزانىن ئەمە رستەيەكى تەۋاۋەۋە لە ماناكەي حالى دەيىن . بەلام  
پىوسىتىمان بە ھەندى تيۆرى زانستى ھەيە تا وردتر لە وردەكارىي و ئالۇزىي  
رستەكە شارەزا يىن.

۲. تيۆرى نىشانەناسى (سىميۆتىكس) ي سۆسيە

زاماناسىي سويسرى سۆسيە بوو كە بۆ يەكەمجار گرنگى زمانى ۋەك زمان  
خۆي، ۋەك سىستىمىكى ئايدايى و كۆمەلايەتى گرنگ كە جىھانى مروڤ  
دروست دەكا، نەك تەنيا ۋەك بەردەستىكى ميكانىكى مروڤ، دەرخت. ئەو  
تيۆريەي ئەو دايھىنا ناۋى (سىميۆتىكس) يان (سىميۆلۇجى) بەسەردا برا.  
رەگى وشەكەش (سىميۆ) يۆنانىيە كە بە ماناى نىشان دىت:

Greek *sēmeiōtikós* significant, equivalent to *sēmeiō*

verbid stem of *sēmeioûn* to interpret as a sign (derivative of Greek *sēmeîon* sign) + -tikos -tic

مانای سیمیۆلۆجیش: له چوار چۆهێ زمانناسیی و فەلسەفەشدا نیشانه‌ناسیی یه واته گرنگی لیکدانه‌وهی وشه‌کانی زمان وهک نیشانه‌ی مانادار و ماناکار بۆ لیکدانه‌وهی سیستمی بنه‌سازیی زمان خۆی و له‌مه‌وه جیهانی هوشیاریی و پێوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تییه ئالۆزه‌کانی مروّف.

که‌وايه مانای گشتی باوی نیشانه‌ناسیی یان سیمیۆتیکس: لیکۆلینه‌وهی نیشانه‌کان و ره‌مه‌زگانه وهک ره‌گه‌زو بنه‌مای ره‌فتاری پێوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی و لیکۆلینه‌وهی زمان خۆی وهک سیستمی ماناو مه‌به‌ست گه‌یاندن له نێوان مروّفاندا.

ده‌کرئ به سێ به‌شه‌وه: نیشانه‌ناسیی (سیمیۆلۆجی)

۱. ماناناسیی: واته پێوه‌ندی نێوان نیشانه‌کان و نیشانه‌کراوه‌کانیان: که ده‌لێین که‌و ، ئەم سێ ده‌نگه یان پیته [ک-ه-و] نیشانه‌ن ، ناوی مه‌لێک (که‌و) نیشانه‌کراوه، واته ئەمه مانای سێ پیته‌که‌یه که به‌یه‌که‌وه بو‌ترین یان بنووس‌ترین. ئەمه (سیمانتیک) واته ماناناسیی پنده‌وتریت.

۲. ریزمانناسیی: ریزمانناسیی وشه‌که (سینتاکسه‌که) پێوه‌ندی نێوان فۆرم واته شیوه‌ی ده‌رکه‌وتنی وشه‌که‌و ماناکه‌ی روون ده‌کاته‌وه. له وشه‌ی (که‌و) دا شیوه‌ی وشه‌که له سێ پیته‌که [کۆساز+ بزویڤ+ کۆساز] وهک یه‌ک مۆرفیمی سه‌ربه‌خۆ، بنسازى ناوه‌وه‌ی وشه‌که واته ریزمانه‌که‌یه‌تی. یه‌ک پیتی بگۆره‌ ته‌واو ئەو مانایه نامینێ: خه‌و، چه‌و، شه‌و، هتد شیوه‌و فۆرمی ترن که مانای تر دروست ده‌که‌ن. که‌وايه له سیستمی نیشانه‌ناسیی سۆسیه‌دا ریزمانناسیی و ماناناسیی جیانا‌کریته‌وه.

۳. زمانکاری زمان: پراگماتیکس: واته زمان ته نیا له ئاست و راستی و هه لومه رچ و چوارچیوهی به کارهینانیدا، یان به کورتی له کوئاخنی (کوئتیستی) به کارهاتنیدا ماناکه ی به روونی به دهسته وه ده دات. مانای هه مان وشه و ده برین ده شیت له کوئاخنی که وه بو کوئاخنیکی تر بگوریت. پراگماتیکس پیوهندی نیوان به کاربه رانی زمان، (زمانکاران) و نیشانه کانی زمان ده رده بریت . ته نیا بو کورد که و مانای ئه و مه له کیویه قاسپه قاسپه که ره نازداره ده رده بری که ره مزینکی نه ته وه یی کوردیشه .

بگه ریینه وه بو رسته که ی سه ره وه مان: چه تو خه لکی وان - ه .  
وتمان وه ک کورد به ئاسانی له مانای وشه کان و رسته که تیده گه ین.

ئهم لایه نه سیماتیکیه به پیوهندی ره مه کی نیوان نیشانه (وشه کان) و نیشاندراو (مانا) به پی تیورییه که ی فیردیناند دی سۆسیه و راهاتی کومه لایه تی لیک ده دریتته وه.

له چ کاتیکدا ده لیین: (ئه و خه لکی وانه) و بو وا ده لیین و وه لامی گوینگر چ ده بیت، ئه وه به لکه زانستی پراگماتیکس لیک ده دریتته وه.

به لام ئهم لیکدانه وانه هیچیان هیچمان ده رباره ی نهینی تواناسازی رسته - دروستکردنه که به و خۆرسکیی و ئۆتوماتیکیه پی نالین.  
ئهمه یان چۆمسکی وه ک بنکاری زمان، یان بنه زمان لیک ده داته وه که له مزاری داهاتوودا باسی ده که ین.

### پرسیارو پینداچوونه وه ی مزاری دووهم

1. سه ری زمان و بنی زمانی باسی خۆیه تی - کورد ده لی:  
مه به ست چییه له سه ری زمان و بنی زمان له م وته کوردیه دا؟

2. له روانگه ی زمانناسیه وه پیناسه ی ئهم چوار زاراویه بکه:

سەرى زمان ، بنى زمان

سەرەزمان، بنەزمان

3. سۆسيە دەلى وشە نىشانەيەو تەنيا بە پيۈەندى بە نىشانە كراوہ كەيەوہ مانا دەدات؟ بە نموونە ئەمە روون بکہوہ

4. كە وشەي (كەو) يش نەبايە ئيمە وەك كورد خوۆمان و منالە كانيشمان كەومان ھەر دەناسى؟ ئايا ئەم راگەياندەنە راستە يان نا؟ لە سەرى بدوئى؟

5. وشەي سيميۆتيكس لە چيەوہ ھاتووہو زاراوہ كوردىيەكەي بەرامبەرى چيەي؟ لە گەل رەسەنە يونانيەكەي بەراوردى بکہو؟

- 5 ئايا ئەم راگەياندەنەي خوواروہ راستن يان ھەلە؟ بە نموونە روونى بکہوہ؟

- 1 وشە مانايە بەر لەوہي فۆرم بيت؟

2 - وشە سەر بە فەرھەنگ و ماناناسيەو پيۈەندى بە ريزمانەوہ نيەي؟

3 - لە ھەر شوين و كوئاخنيكدا وشە بە كاربيني ھەمان مانا فەرھەنگيەكەي دەدات؟

4 - خەلكى شار باشتەر ماناي وشەي زمان دەزانن لە خەلكى لادئى؟

5 - زائينى ماناي وشە يان رستەيەك توانستى زمانناسى كەسەكە نىشان دەدات؟

- 6 ناوو ماناي ئەو شت و تەكنۆلۇجيانەي بە كاربان ديتين گەرچى بينگانەش بن لە شتى خوۆمالي خوۆمان باشتەر فير دەبين ..

مژارى سيپەم : تيۈرى بنەزمانى يان ريزمانى وەبەرھينى چۆمىسكى

## تېۋرىي بنەزىمانى يان رېزىمانى ۋە بەرھىتى چۆمىكى

لە ماناناسىيە ۋە وشەكارىيە دا (سىمانتىكىس ۋە پراگماتىكىس) كۆتۈخنى (كۆنتىكىستى) ئاخاوتتەكە دەۋرى سەرەكى ھەيە ، بەلام چۆمىكى ھەۋلى لىكدانەۋەي زىمان بەدەر لە كۆنتىكىستەكانى دەدا، ھەۋلى دۆزىنەۋەي ئەۋ رېزىمانە يان راستر بنەزىمانە دەدا كە تواناى رستەسازىيە نەك لە يەك زىمان ۋە يەك كۆمەل ۋە يەك كۆتۈخن ۋە شوپىن ۋە كاتدا ، دەرەخسىنىت ، بەلكو بۆ ھەموو زىمان ۋە رووداۋىكى ئاخاوتن لە ھەموو كات ۋە شوپىنىكدا، ئەمەش پىنۋىستى بەۋە دەكات زىمان ۋەك بەھرەۋە توانست ۋە چالاكىيەكى تاييەتى مروڤ تىبگەين . مادام ئەۋ چالاكىيە لە دروستكردنى دەنگ ۋە وشەۋە بە تاييەتى رستەدا خۆى دەرەخات ، ئەۋە بە سەرنجاندن ۋە كۆكردنەۋەۋە پۆلىنكردن ۋە لىكدانەۋەي بىنسازە زۆرو جۇراۋجۆرەكانى رستەسازىيە دەتوانىن بەگەينە لىكدانەۋەيەكى گىشتى دىاردەي زىمان .

چۆمىكى جىاۋازى لە نىۋان بىنسازىيە جىاكانى زىمان دەكات ۋە سەرزىمان ۋە سەرەزىمانەكان ۋاتە دەرەكەۋتتە جىاۋازەكانى زىمان لە ئاخاوتندا ، لە بنەزىمان جىادەكانەۋە . كە ناۋى دەنىت : ستراكورى قوۋل . سەرەزىمانەكان شىۋەي جىاۋازى بنەزىمان . ستراكورە قوۋلەكان ئەۋ تواناسازىيە زىگماكى دەرشتى رستەي جاۋازە لە لايەن ھەر زىمانىزەۋە كە خۆى لە رادەۋە ژمارەي ئەۋ رىۋشوپىن ۋە بىنسازىيە جىاۋازانەدا دەرەبىت كە زىمانىز دەتوانى بۆ دەربرىن بەكارىان بىنىت . ئەۋ كۆمەلە بىنسازىيەنى بنەزىمان دەشى جىابكرىتەۋە ، بىناسرىن ، پۆلىن بكرىن بە شىۋەيەكى فۇرمالى يان ماتماتىكى رىز بكرىن . ئەۋەش مەۋداۋ پىگەشە ( پۆتىنشەل ) كانى بەرھىتىيە ( جىنپىرەبىش ) ى رستە يان ستراكورى سەرەزىمانىيە جىاۋاز لەۋ زىمانەدا دەستىشان دەكا . ئەمە جىايە لەۋ جىاۋازىيە ستراكورالىزىمى سۆسىيەيى لە نىۋان وشە يان رستەۋە مانادا يان نىشانەۋە نىشانەكار دا دەيكات . جىاۋازى سەرەزىمان ۋە بنەزىمان ۋەك جىاۋازىيە رستەكان لە لايەكەۋەۋە ماناى رستەكان نىيە . بەلكو نىشاندانى ئەۋ ياسا



فۆرمالیانهیه که هم مه وداو هم که ممه و دای ستراکتوره کانی به ره مه مه پنیانی وشه و رسته له زماندا درده خه..

ئه و لیکدانه وه گشتیه ریژمانی ریژمانه کانه. چۆمسیکی ناوی دهنیت واته رسته به رده هیتیت. generative grammar. ریژمانی به ره هین ناویکی تری ریژمانی شیوه گۆرپی یان گهردانکارییه:.

### Transformational grammar

له بهر سروشتی ئه بستراکتی تیورییه که (گرامه ری گهردوونی) شی پیده و تریت: واته ئه و یاساو یاساگیانه ی سروشتی بنسازیی زمان وه ک دیارده و چالاکییه کی کۆگه یاندنی مرۆف دیاری ده کهن و وهلامی ئه و پرسیاره ده ده نه وه. بۆچی زمان ئه و تاییه تکارییه ی هه ن که هه نی؟

### ریژمانی به ره هینی چۆمسیکی چیه؟

ناوی باوی ریژمانی چۆمسیکی وه ک و تمان ریژمانی به ره هینه، ئه مه ش وه رگی رانی حه رفیی و دروستی زاراهه ئینگلیزییه که به [جینیره تیف] که بریتیه له ئاوه ل ناوی کرداری [جینیره ییت] به مانای به ره هم ده هینی. ره سه نی وشه که لاتینی یه

*generātus* produced, past participle of *generāre* to be get;

مانا کانی (جینیره ییت) وه ک به ره مه مه پنیانی سروشتی و کشتوکالیی یان منال یان ئایدیاو بیر هه مووی له گه ل (به ر) ی کوردیدا یه ک ده گرتیه وه. بۆ منالی یه که م (نۆبه ره) به کاردیتین. به ردار بۆ دره خت، به ره هم بۆ کشتوکال. هه روه ها به ره هم بۆ کارو نووسراوه کانی شاعیرو نووسه ران. واته بیرو ئایدیا کانیان، به کاردیتین.

بۆيە بۇ (جېنېرەتېف گرامەر) - رېژمانى بەرھېن - بەكار دېتېم. بەرھېن و بەرھېنەر جيايە لە بەردار يان بەردەر . بەرھېن(ەر) پروسەيەكى بەرھېنانە كە دەورى سروشتى يان ھوشيارى بكەرى تېدايە.

چۆمىسكى بەرھېن بە دوو مانا بەكار دېتې: ۱. بەرھەمھېنان ۲. ديارىكردنى رېساكانى رېژمان لە سەر بنەماي ئەو رستەسازيەي مرڤ توانستى بەرھەمھېنانى ھەيە .

### لە نيوان بنەگەرىي (ستراكتوراليزم) و چۆمىسكىدا

گرامەرناسيى چۆمىسكى جيابوونەوھەيە لە تيۆرى بنسازيى (ستراكتوراليزم) ي زمان كە لە سەر بنەماي زمانناسيى زمانناسى سوپىسرى فيرديناند دى سۆسيە دامەزراروھ. لاي سۆسيە زمان لە كۆمەلە نيشانەيەكى رەمەكى بى مانا زياتر نيه كە بە ھۆى پيۆھندى ستراكتورى ناوھەي زمان خۆى واتە پيۆھندى وشەكان بەيەكەوھ، مانا پەيدا دەكەن. مېشكى مرۆڤ كاغەزيكى سپى يە لە ريڭگاي خيزان و كۆمەل و پەرورەدەو دەزگاكانەوھ مرۆڤ فيرى تيگەيشتن و بەكارھېنانى ماناي نيشانەكان دەبېت . لە بەر ئەوھ لاي ستراكتوراليزم نزيكى ھەموو كۆزانەكانى زمان كەوتوونەتە ژيەر كاريگەرى .

### Behaviorism بەرھەدايمي رەفتاريارى كۆمەلايەتتيەوھ

جياوازيە جەوھەريەكە ئەوھەيە لاي رەفتاريارى مرۆڤ دەبى ھەموو شتيك فير بېت، فير بوونيش لە ريڭگاي ھەلومەرجبەنديەوھ دەبى بەدى بېت .

### conditioning ھەلومەرجبەندي رەفتارى كۆمەلايەتى

ھەلومەرجبەندي برىتتيە لە پيۆھندى مرۆڤ بە ژينگەيەكەيەوھو كەوتنە ژيەر كاريگەريەكانى. بە پيى بۆچوونى رەفتاريارى ، رەفتار (كە گوفتارپيش

ده‌گرته‌وه ( ده‌شیت به شیوه‌یه‌کی سیستماتیک و بینراو بیته دیراسه‌کردن به بی ره‌چاو‌کردنی ره‌وشی عه‌قلی ناوه‌وه. یه‌کینک له‌وانه‌ی ده‌وری گه‌وره‌ی له به‌ره‌پیدانی تیوری ره‌فتاریاری له‌ فی‌ربوونی زماندا بینوه زماناسی‌ی ته‌میریکی B.F.Skinner بی . ئیف ، سکینه‌ره .

به‌ پی‌ی بۆ‌چوونی ره‌فتاریاری : زمان کۆمه‌له‌ ره‌فتارو نه‌ریتیکه به‌ کاریگه‌ریی هه‌لومه‌رجبه‌ندیی و به‌رده‌وامی و پته‌و‌کردنه‌وه‌ی کاریگه‌ریی هه‌لومه‌رجه ژینگه‌یه‌کان دروست ده‌بی و به‌ره‌مه‌ده‌پنریتته‌وه . ه . له‌به‌رئه‌وه پرس‌ی چۆنیتی زمان زۆر له‌ پرس‌ی چیه‌تی گرن‌گتره . منال زمان فی‌ر ده‌بی به‌ بی ته‌وه‌ی بزانی‌ت ته‌وه‌ی فی‌ری ده‌بیت چیه‌؟

چۆمسکی - ش خولیا‌ی هه‌مان پرس‌یاری هه‌یه، به‌لام به‌ پی‌چه‌وانه‌وه ته‌و دیراسه‌ی هه‌لومه‌رجبه‌ندیی ره‌فتاریی ناکات به‌لکو سه‌رنجی به‌ره‌مه‌په‌نانی زمان خۆی ده‌دا وه‌ک وشه‌و رسته و پی‌وه‌ندی نیوان وشه‌و رسته . ته‌مه راستی‌ی یان گرن‌گی ته‌و دوو بۆ‌چوونه رته ناکاته‌وه ؛ زمان نیشانه‌ی ره‌مه‌کین بۆ خۆیان ناوه‌رۆک و به‌هایان نییه ته‌نیا به‌ پی‌وه‌ندی نیشانه‌کان ( وشه‌کان ) به‌ یه‌کتره‌وه مانا په‌یدا ده‌که‌ن . وه‌ک ته‌وه‌ی ساردی ته‌نیا به‌ پی‌وه‌ندی به‌ گه‌رمی یه‌وه تاریکی به‌ رووناکی یه‌وه مانا ده‌به‌خشن . (سۆسیه)

زمان پی‌وه‌ندی نیوان وشه‌و مانایه که‌ مرۆف وه‌ک ره‌فتار له‌ ژینگه‌یه‌که‌یه‌وه فی‌ری ده‌بیت . (سکینه‌ره)

ته‌وه‌ی خولیا‌ی چۆمسکی یه‌ ئایا هیچ تایه‌تمه‌ندییه‌کی مرۆف هه‌یه که‌ ته‌و تواناسازییه مه‌زنه‌ی بۆ زمان بداتی؟ بۆچی زینده‌وه‌رانی تر هه‌مان هه‌لومه‌رجبه‌ندی ژینگه‌ییان هه‌یه به‌لام زمان به‌و چه‌شنه‌ی مرۆف لایان ده‌رنه‌که‌وتوه‌و؟ زمان وه‌ک هه‌یه‌و مرۆف له‌ دایکه‌وه‌ فی‌ری ده‌بیت خۆی چیه‌؟

جیا‌کردنه‌وه‌ی سیستمی هۆشیاریی مرۆف

لاى چۆمىسكى بۆچوونى رەفتارىياري بۆ زمان زۆر ساده يه . گەر بمانه وپت  
تېيگه ين چۆن زمان به دهست دپت و به كارديت له لايهن مرؤفانه وه ده بيت له  
پيشه وه سيستمى هؤشيارى مرؤف

جيا بكه ينه وه. Cognitive system

ئهمه ئه و سسيتمه يه كه بنكارى توانستى به كارهينان و كؤنترؤلى زمانه  
له لايهن مرؤفه وه ده ره خسييت . به واتايه كى دى مرؤقان له گه ل بوونيان به  
شيويه كى ناوه ويه ناھوشيارانه سيستمىكى زمانسازى له ميشيكاندا هه يه .



### زگماكي و عه قليه

### زمانسازى

چۆمىسكى ئهم سيستمه ناو ده نيټ: توانستارى زمانى ( لينگويستىك  
كؤمپيوتينس ) ، كه مرؤفه كان وا ليده كات له به كارهينانى زماندا توانستار  
كؤمپيوتينت ) بن . بؤيه ئهم پهره دايمه ي چۆمىسكى به پيچه وانه ي رەفتارىياري  
واى داده نيټ كه زمان توانسازى به كى ناوه ويه زگماكيه و به فيربوون نييه .

مادام ئهم توانسازى به خؤى له ديارده ي دامه زراوه ي زماندا ده رده برپت كه وايه  
ده كرى ريساكانى زمان سه رنجيان بدرپتي و ليك بدرپته وه كاتي زمانبيژر ئه و  
توانسازى به ناوه ويه يه ي خؤى ده ره وه يي ده كات ، واته له زماندا، له ئاخوتندا ،  
له رسته سازيدا ده ري ده برپت و به رجه سته ي ده كات .

ريزمانى به رهين له سه ر ئهم پهره دايمه تيؤرييه دامه زاروه و به پي ئهمه  
زمانسان ده بيت (ريزمان) يك به رهه مبيتن كه له روانگه ي تيؤرييه وه

ریگه‌ده‌دات له ریگای به‌کاره‌یاننی کومه‌له ریسیایه‌کی زمانیکه‌وه هر جوړه رسته‌یه‌ک به‌رتوانا بیت به‌ری به‌ینین. به‌ساده‌یی ئەمه تیورییه‌کی ئەبستراکته که بۆمان ده‌لویتیت گهر کاتمان هه‌بیت لیستیکی هه‌موو ئەو جوړه رستانه‌ی زمانه‌که ، که بیکۆتایین، به‌ره‌مبیین گهرچی گرامه‌ری وا پیرفیکتی هیچ زمانیک به‌ره‌م نه‌هاتوو.

هه‌روا له روانگه‌ی تیوری یه‌وه ئەو ریزمانه له سه‌ری هه‌مووماندا وه‌ک . هه‌یه . *linguistic competence* توانستی زمانسازی

ئەو کاره‌ی ئیمه‌ش وه‌ک قسه‌کردن، ئاخاوتن و هه‌رجوړه به‌کاره‌یتانیکي زمان ئەنجامی ده‌ده‌ین پێی ده‌وتری زمانکاری

### Linguistic performance

واته ئەنجامدانی کاری زمانی، ئەدای زمان.

زمانکاری ئیمه ، (ئەدای) زمان به‌کاره‌یتانمان ، ده‌شی ناتواو بیت وه‌ک هه‌له‌ی زمان ، خرابی ده‌ربرین ... هتد .

## به‌کورتی

### بنه‌ماکانی ریزمانی به‌ره‌یتی چۆمسی

۱. ئیمه ریزمانیکی ناوه‌وه‌یی زگماکی عه‌قلیمان هه‌یه، کاتی قسه‌ ده‌که‌ین، یان ده‌نوسین ئیمه رسته‌ی ریزمانیی نوێ به‌ره‌مه‌دیئین .

۲. ریزمانی به‌ره‌ین وه‌سفی ئەو ریزمانه عه‌قلیه‌مان ده‌کات به‌ ده‌ستیشانکردنی یاسای رسته‌سازییه‌کان، ئەمه‌ش وا ده‌کات ئەو ریسا حه‌شارانه‌ی ناو می‌شکمان له‌ لامان ئاشکرا بن.

۳. وه‌ک کاریکی ته‌کنیکی ئەمه له‌ دوو رووه‌وه ده‌کات:

1 . به‌ نه‌خشانندی بنسازیکی دره‌ختی (واته له‌ شیوه‌ی دره‌خت و لق و پۆپه‌کانی تا هه‌موو ریساکانی بنسازیی رسته‌ بگرته‌وه )

2. به دیاریکردنی ریساکانی بنسازی فرهیزی واته ستراکتوری پیکهاتنی رسته که له پیریزه‌ی (فره‌یز) ناوی و پیریزه‌ی کرداری پیکدیت .. وهک:

رسته ( ر ) ← پیریزه‌ی ناوی ( پن )  
پیریزه‌ی کرداری ( پک )

#### 4. چند پرینسیپیکی گرنگی ریژمانی به‌رهین :

1. چون ئیمه رسته‌ی ریژمانی ده‌لین و هه‌له ناکه‌ین؟ .  
به هوی ریژمانی عه‌قلی یان توانستکاری زمانه‌وانی له میشکماندا . چونکه یه‌که‌م پرینسیپی ریژمانی چۆمسکی ئه‌وه‌یه که زمان فاکت یان ( وابوو) یه‌کی عه‌قلی یان هۆشمه‌ندیه . ئه‌مه‌ش به‌وه تأقیده‌کریته‌وه که هه‌ر زمانبیزیک ، زمانناس بیت یان نا ، ته‌نیا به‌ چند ریگه‌یه‌ک که ریژمانی ناوه‌وی بوی ده‌لویتنی و پینی ده‌لی راسته یان هه‌له‌یه ، ده‌توانی رسته دروست بکا:

بۆ نموونه : دارا ، دی ، دار ، دوو

چهند رسته ده‌توانی لهم چوار وشه‌یه دروست بکه‌یت :

1. \* دار دوو دارا دی ( \* نیشانه‌یه بۆ رسته‌ی هه‌له ) - ( نادرست دارشتن )

2. \* دی دارا دار دوو . ( نادرست دارشتن )

3. \* دار دوو دارا دی (مانایه‌کی نائاسایی)

4. \* دار دارا دوو دی ( نادرست دارشتن )

5. \* دارا دی دوو دار (نادرست دارشتن )

6. دارا دوو داری دی. (باش دارژاو)

7. \* دوو دار دارا دی ( نادرست دارشتن )

8. دوو داری دی ، دارا. ( رسته‌ی ماناسازی ته‌واو)

## 2. innate زمان ناوکی و ماکیه :

ئایا لاسایکردنهوهی تووتی بو قسهی مرۆف زمانه؟  
مرۆفی کۆرپه لای چۆمسی پینکاری ههبوونی زمانی ههیه که پینی دهلی:

LAD (language acquisition device)

که دهتوانین به کوردیی کورتهکهی بکهینه (پیز) = پینکاری ههبوونی زمان .  
ئهو پیزهیه که هیزی رستهسازی بی کۆتایی فهراههم دهکات . ئهه پیزهش  
تایهته به توخمی مرۆف . تهنیا مرۆف نهک زیندهوهرانی دی ، دهتوانن زمانی  
مرۆف بهدهستبینن .

creative3 - زمان داهینهرو داهینهراهیه .

وهک عهقلی مرۆف خۆی ئهه توانسته زمانهوانییه . ناوکییهی مرۆف ئهه پهری  
داهینهراهیه و سنووریک بو داهینهکهی نییه ، واته گهرچی ریزمان یوشوین  
وریسای دامهزراندنی خۆی ههیه ، زمانکاری نرۆف ههمیشی دهتوانیت  
سنوورهکای ریسای زمان بیری و سیوازی دهبرینی نوئ دابهینیت . شیعر له  
پیشهوهی ئهه هونهراهیهی زمانه که ریسای ریزمانییهکان له پیناوی دهبرینی  
جوانتر و بههیزتر تیکدهشکینیت . ئههوسا فهلسهفه به جۆری جیاواز زمان  
لیکدهداتهوهه ئاسوی ماناو مهبهستهکانی ههمیشه فارواتترو ئاستهکانی قوولتر  
دهکاتهوه. بهلام پیرنسیپی داهینهراههبوونی زمان لای چۆمسی مهبهسته  
بهکارهیتانی زمانه له ژبانی روژانهماندا ، ههر کاتی ئیمه زارمان دهکهینهوهه  
رستهیهکی نوئ بهرههم دههینن، راستی داهینانیککی نوئ دهکهین . ئهه رسته  
تایهتییه به من ، تو ، ئهه ... کهس به ههمان شیوه بهرههمی ناهینیتتهوه. ئهوهی  
تووتی - ش به زمان حیساب ناگریت !!

بنهزمانی کوردیی چیه؟

بنه‌زمانی هم تواناسازی زگماکی عه‌قلیی بیسنووری دارشتنی ئەو رستانه‌یه که زمانبیزی کورد به‌کاریان دیتیت ، هم ده‌رکهوتنی ئەو رستانه‌یه به شیه‌یه‌ی ده‌ده‌که‌ون و شیه‌کانی گۆرینیان به پیی مه‌وداکانی رسته‌سازی بنه‌زمانی تر . ریژمانی به‌رهین یان بنه‌زمانی ده‌ی هه‌ول بدات به ته‌واوته‌ی و به‌شیه‌یه‌کی فۆرمالی میکانیکی پیمان بلیت ئەو ریسیانه چین که حوکمی به‌رهینانی رسته‌ی کوردیی ده‌که‌ن ، رسته‌ی کوردیی ریژمانی ته‌واو چۆنه؟ و ئەو شتانه چین که له رسته‌سازی کوردیی به‌ده‌رن؟ که‌واته پرۆسه‌ی گرامه‌ری وه‌به‌رهین ده‌چیته سه‌ر خودی توانستی داهینانکاری رسته‌یی مرۆفی کورد و کۆمه‌لگای کوردو هه‌موو ئەو بنسازیه‌ی زمانسازی جیا‌ده‌کاته‌وه که سروشت و ره‌وش و بنکاری سینتاکسی کوردیی دیاری ده‌که‌ن . له سالانی دواتردا ریژمانی وه‌به‌رهین یان شیه‌گۆری به مانای تواناسازی بیژه‌ری زمانی دایک به وه‌سفکردنی ئەو ریسا بنسازیه فۆرمالیانه‌ی بۆ دروستکردنی ژماره‌یه‌کی بی کۆتایی رسته به‌کاریان دیتیت ، پیناسه‌کرا

ئاستی شیکردنه‌وه‌ی بنه‌زمان

ریسا‌کانی بنه‌سازی ریزه (فره‌یز)

مه‌به‌ست له ریزه وشه‌ی فره‌یزی ئینگلیزییه . له شوینی تر پیریزه‌م به‌کارهینا به‌لام تا زاراوه ئاسانتر بی باشتره.

Phrase ریزه

Phrasal ریزه‌یی

مه‌به‌ست له ریزه هه‌ر وشه‌یه‌ک یان زیاتره که له ریزدا ده‌وه‌ستی بۆ دروستکردنی رسته به‌لام خۆی کرداری تیدا نیه‌و به‌رسته نیه‌: .  
ئهمه ده‌شیت دوو وشه بی‌ت یان زیاتر.

a sequence of two or more words arranged in a grammat  
ical construction and acting as a unit ina sentence



واته: به دوايه كدا هاتني دوو وشه يان زياتر له دارشته يه كي ريزمانيدا كه وهك  
 يه كه يه ك له ناو رسته دا كارده كات : وهك كچه كه . كچي جوان ، كچي ناو  
 ژووړه كه ... هتد.

ريزه دهوړي جه وههري له ريزماني به رهيندا هه يه.  
 ميكانيزمي سه ره كي شيكردنه وه ي ريزماني به رهين برتتبه له ريساكاني  
 بنسازيي ريزه

### phrase structure rules

له گه ل دهستنيشانكردني ؤه و گه ردان / شپوه گوريه ي له رسته ي جياوازدا له  
 ريساكاني بنسازي ريزه دروست ده بن .  
 هه موو رسته يه ك پيكهاتووه له ريزه ي ناوي و / يا ريزه ي كرداري وهك : .  
 كچه كه روژنامه ده خوښتته وه

[ر] رسته	
كچه كه روژنامه كه ده خوښتته وه	
ريزه ي ناوي كچه كه	ريزه ي روژنامه ده خوښتته وه كرداري
ناو + نامراز كچ + ه كه	ريزه ي ناوي + كردار ناو + نامراز روژنامه كه - ده خوښتته وه

ئه مه بنسازيي ريزه يي رسته كه مان ده داتي

رسته = رن (ريزه ي ناوي) + رك (ريزه ي كرداري)

رن = ناو + نامراز

رك = ناو + كردار

ئەم بنسازىيە فرەيزىيە دەبىي بە كەرەسەى سەرەتايى بۆ شىكردنەوہى گەردانەكانى بەرتواناكانى رستەكە لە رستەى ترى وەك:

كچەكە رۆژنامەكەى دامى

رۆژنامەكە خویندرايەوہ .

رۆژنامەكە پەر بوو لە ھەوالى گرنىگ ... ھتد .

بەلام مەبەستى ئىمە لىرەدا نىشاندانى ئەوہىيە ئەم بنسازىيە چى دەربارەى گرامەرى عەقلىي كوردىي - زمان روون دەكاتەوہ

گەر بەرواردى بكەين بە ئىنگلىزى دەبينىن دارشتەى بنسازى گرامەرى كوردىي زۆر لە ھى ئىنگلىزىي جيايە . رستەكە بكەين بە ئىنگلىزى .

The girl reads the newspaper

بنەسازى ريزەي رستە ئىنگلىزىيەكە ئاوايە:

(Sentence (S) = Noun phrase (NP) + Verb phrase (VP

ر (رستە) = رن (ريزەى ناويى) + رك (ريزەى كردارىي)

رن = ئامراز + ناو

NP= Determiner + NP The girl

رك = كردار + رستەى ناوى

VP = Verb + NP read the book

رن = ئامراز + ناو

NP = Det + N the book

گەر سەرنجى وردى رستەكە بەدين دەبينىن ھەر لە ئەم تاكە رستەدا گەرچى بنەزمانەكە بە فراوانى يەكە واتە لە ھەردووکیاندا رستە لە ريزەى ناويى و ريزەى كردارىي دروست دەبن كە ئەمە بۆ زمان بە گشتى دروستە، جياوازی گرنىگ لە بنسازى رستەيى كوردىي و ئىنگلىزىدا ھەيە:

ئینگلیزی	کوردی
Noun phrase Det + N the girl, the newspaper	ریزه ناوی ناو + ئامراز کچه که، روژنامه که
Verb phrase Verb + NP read the newspaper	ریزه کرداری ریزه ناوی + کردار روژنامه که ده خوینته وه

وهک ده بینین جیاوازییه کان ئەمانه ن :  
له کوردیدا :

۱. ئامرازی بریاردهر وهک بناس و نه ناس ، ئامرازی ناسین و نه ناسین ، (که) و (یک) له دوای ناوه وه دین : وهک پیاوه که ، پیاویک له ئینگلیزیدا له پیش ناوه که دین وهک :

the man, a man

۲ له کوردیدا کردار ده که ویته دوای بهرکاره که وه : روژنامه ده خوینته وه . له ئینگلیزیدا کردار ده که ویته پیش بهرکاره که :

read the newspaper

ئهمه له روانگهی ریزمانی به رهینی چۆمسکییه وه ئه وه نیشان ده دات که ریزمانی زگماکی عه قلی مرۆفی کورد له هی ئینگلیز جیایه، کورد به زگماکی ئه و یاسایانه فیر ده بیت و ریساکانی بنه زمانیی کوردی له و زمانکارییه ماکیه ناوکییه مرۆفی کورد وه رده گیریت .